

**DOHODA
O POSKYTOVÁNÍ PRÉMIE Z OBCHODNÍ SPOLUPRÁCE ZA ODBĚR VÝROBKŮ**

uzavřená
dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění
(dále jen „Dohoda“)

mezi smluvními stranami:

Herbacos Recordati s.r.o.

se sídlem Štrossova 239, Bílé Předměstí, 530 03 Pardubice

zastoupená: [redacted] finančním ředitelem, prokuristou

IČO: 15061906

DIČ: CZ15061906

zapsaná v obchodním rejstříku – Krajský soud v Hradci Králové, oddíl C, vložka 400

bankovní účet: [redacted]

(dále jen „Společnost“)

a

Krajská zdravotní, a.s.

se sídlem: Sociální péče 3316/12a, 401 13 Ústí nad Labem

zastoupená: [redacted] generálním ředitelem, na základě pověření

IČO: 25488627

DIČ: CZ 25488627

zapsaná v obchodním rejstříku – Krajský soud v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550

bankovní účet: [redacted]

(dále jen „Nákupní organizace“)

Společnost a Nákupní organizace mohou být v této Dohodě označovány také jednotlivě jako „Smluvní strana“ a společně též jako „Smluvní strany“.

SMLOUVNÍ STRANY TÉTO DOHODY UJEDNALY NÁSLEDUJÍCÍ:

I.

Předmět Dohody

1. Společnost se zavazuje poskytnout Nákupní organizaci prémii z obchodní spolupráce (dále jen „POS“) za odběr výrobků dodávaných Společností uvedených v Příloze 1 (dále jen „Výrobek“ či „Výrobky“), kterého Nákupní organizace dosáhne v dohodnutém vyhodnocovacím období, a to při splnění podmínek vymezených níže v této Dohodě.
2. Výše POS je stanovena v Příloze 1 vždy konkrétně pro skupinu Výrobků, a to v závislosti na celkovém množství/ceně konkrétních Výrobků, které Nákupní organizace odebere v průběhu daného vyhodnocovacího období podle článku II. této Dohody, a to pro rok 2020. Pro účely tohoto článku se za cenu Výrobků považuje cena Výrobků stanovená Společností bez DPH. Obdobné je pro rok 2021 stanoveno v Příloze 2.
3. V případě nesplnění podmínek této Dohody a limitů stanovených v Příloze 1 v roce 2020 a v Příloze 2 v roce 2021 pro výplatu POS Nákupní organizaci dle článku I. odst. 2 této Dohody POS Nákupní organizaci nenáleží.



4. Nebude-li Smluvními stranami dohodnuto jinak, bude plnění POS poskytnuto Společností formou opravného daňového dokladu prostřednictvím příslušného distributora. Splatnost opravného daňového dokladu je 30 dní od jeho vystavení.
5. Změnu výše POS dle předchozího odstavce Smluvní strany sjednají vždy formou změny Přílohy 1 či Přílohy 2. Přílohu 1 i Přílohu 2 lze měnit pouze na základě písemného dodatku k Dohodě podepsaného oběma Smluvními stranami.
6. V případě, že Nákupní organizace bude v prodlení s úhradou svých závazků delší než 45 kalendářních dní, je Společnost oprávněna pozastavit poskytování POS a současně do kvantifikace POS dočasně nezahrnout výši dodávek, u kterých je Nákupní organizace v prodlení s úhradou delší než 45 dní.

II.

Vyhodnocovací období

1. Vyhodnocovacím obdobím je kalendářní rok.
2. Smluvní strany se dohodly, že první vyhodnocovací období zahrnuje období od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020 a nárok Nákupní organizace vzniká na základě dosaženého pásma pro stanovení POS za toto období.
3. Po ukončení jednoho dílčího vyhodnocovacího období začíná automaticky běžet další vyhodnocovací období ve smyslu odstavce 1 výše.

III.

Ostatní podmínky pro poskytnutí POS

1. Pro účely této Dohody a výpočtu POS je Nákupní organizace povinna Společnosti doložit svůj nárok na POS podle podmínek této Dohody, a to předložením dat o odběru. Nákupní organizace se zavazuje poskytnout Společnosti maximální součinnost pro ověření správnosti předaných dat o odběru Výrobků dle tohoto odstavce Dohody, bude-li o to Společností požádána.
2. Pro účely tohoto článku Nákupní organizace poskytne data o odběru Výrobků Nákupní organizací v cenách Výrobku/Výrobků stanovených Společností, tj. bez DPH.
3. Společnost poskytne POS Nákupní organizaci na základě její žádosti a jí předložených podkladů, kterými Nákupní organizace osvědčí nárok na požadovanou výši POS dle odst. 1. Společnost poskytne výši POS do konce následujícího měsíce poté, co obě strany odsouhlasí splnění podmínek pro poskytnutí POS obsažených v této Dohodě, nejpozději však do tří měsíců po skončení vyhodnocovacího období.
4. Nákupní organizace není v současnosti ani po uzavření této Dohody jakkoliv zavázána odebírat Výrobky od Společnosti v jakémkoli množství a nadále disponuje absolutní smluvní volností co do výběru Výrobků, a to bez ohledu na to, zda jsou vyráběny či dodávány Společností nebo zda jsou výrobky konkurenčními s Výrobky Společnosti.
5. Smluvní strany prohlašují, že účelem této Dohody není reklama Výrobků ani poskytnutí daru či sponzorského příspěvku Nákupní organizaci, ani poskytnutí slevy z ceny Výrobků odebíraných Nákupní organizací, nýbrž poskytnutí množstevní POS, která zohledňuje ekonomickou úsporu na straně Společnosti danou množstvím Výrobků odebraných Nákupní organizací.
6. Smluvní strany prohlašují, že žádná POS poskytnutá na základě této Dohody není odvozená či závislá na množství Výrobků předepsaných, vydaných nebo použitých zaměstnanci či jinými spolupracovníky Nákupní organizace.

7. Veškeré částky zmiňované v této Dohodě (včetně všech jejích Příloh a dodatků) jsou bez DPH a případných dalších nepřímých daní.

IV. Doba platnosti Dohody

1. Tato Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední Smluvní stranou.
2. V případě, že hodnota předmětu této Dohody přesahuje 50 000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) bez daně z přidané hodnoty, a na smlouvu se nevztahuje některá z dalších výjimek uvedených v § 3 odst. 2 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nabývá tato Dohoda v souladu s § 6 tohoto zákona účinnosti nejdříve dnem uveřejnění.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že žádné ustanovení této Dohody (s výjimkou její Přílohy 1 a Přílohy 2, kdy informace v nich obsažené tvoří obchodní tajemství Společnosti a Nákupní organizace), nepředstavuje obchodní tajemství žádné Smluvní strany podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a ani důvěrné informace, a souhlasí s uveřejněním této Dohody v plném rozsahu.
4. Smluvní strany se dohodly, že v souladu s ustanovením § 5 odst. 2 zákona o registru smluv zašle správci registru smluv elektronický obraz této Dohody a metadata vyžadovaná zákonem o registru smluv Nákupní organizace ve lhůtě 14 dní od jejího uzavření.
5. V případě, že Dohoda nebude uveřejněna prostřednictvím registru smluv ani v 15. den od jejího uzavření, je oprávněna předat elektronický obraz Dohody a metadata druhá Smluvní strana tak, aby Dohoda byla poskytnuta správci registru smluv ve lhůtě uvedené v § 5 odst. 2 zákona o registru smluv.
6. Plnění předmětu této Dohody před její účinností se považuje za plnění podle této Dohody a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto Dohodou.

V. Prohlášení a záruky Smluvních stran

1. Nákupní organizace tímto výslovně prohlašuje a zaručuje, že:
 - a. plnění této Dohody a poskytování POS Společností na základě této Smlouvy není prostředek přesvědčování či motivace k užívání či předepisování Výrobků nebo k jakémukoli ovlivnění výsledků klinických hodnocení Výrobků či k přímému nebo nepřímému vlivu na přijímání jakýchkoli rozhodnutí, týkajících se Společnost či Výrobků;
 - b. přímo ani nepřímo nenabídla, neposkytla ani neschválila nabídnutí či poskytnutí žádné finanční částky ani čehokoli hodnotného, ani tak v budoucnu neučiní, v úsilí ovlivnit kteroukoli úřední osobu nebo jinou osobu za účelem, aby Společnost nepřípustným způsobem získala anebo si udržela obchodní zakázku anebo získala nepřípustnou obchodní výhodu, a ani nepřijala ani v budoucnu nepřijme žádnou takovou platbu;
 - c. bude uchovávat pravdivé, přesné a úplné daňové doklady, zprávy, vyjádření, účetní evidenci a další záznamy.
2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že účelem ani následkem této Dohody není poskytnutí slevy či jiného plnění, které by zároveň bylo přímým nebo nepřímým hospodářským prospěchem osoby, která je členem statutárního nebo jiného rozhodovacího orgánu Nákupní organizace nebo která je v pracovním či jiném obdobném poměru k Nákupní organizaci, zejména lékařům, stomatologům, farmaceutům, střednímu zdravotnickému personálu, dále jejich administrativnímu personálu, jakož i všem dalším osobám, které mohou v průběhu své pracovní činnosti

předepisovat, dodávat, podávat či nakupovat jakékoliv léky; stejně tak platí, že množstevní POS, která je předmětem této Dohody, nelze přímo použít na odměny osoby či osob, vyjmenovaných v tomto odstavci výše.

3. Nákupní organizace dále výslovně prohlašuje, že nebude v souvislosti s touto Dohodou či jakoukoli POS vyplacenou z této Dohody přímo či nepřímo ovlivňovat osoby uvedené v odst. 2 tohoto článku při předepisování či výdeji Výrobků.
4. Nákupní organizace se zavazuje dodržovat ustanovení Etického kodexu skupiny Recordati, jehož znění je v Příloze 3 této Dohody (dále jen „Etický kodex“). Tento Etický kodex se považuje za nedílnou a podstatnou část Dohody. Nákupní organizace se zavazuje dodržovat standardy Etického kodexu (str. 9, bod 6). Jakékoli jednání nebo opomenutí Nákupní organizace nebo jejího personálu v rozporu s Etickým kodexem opravňují Společnost k okamžitému odstoupení od této Dohody v souladu se zákonem a k požadování náhrady škody.
5. Během platnosti a účinnosti této Dohody a po přiměřenou dobu po jejím ukončení, která však nepřesáhne tři (3) roky po uskutečnění poslední platby na základě této Dohody, se Nákupní organizace zavazuje umožnit Společnosti na základě předchozího včasného oznámení a během pracovní doby interním a/nebo externím auditorům Společnosti přístup k jakýmkoliv příslušným účetním zápisům, dokumentům, dokladům a záznamům Nákupní organizace týkajícím se plnění na základě této Dohody a vztahujícím se k výplatě POS za účelem ověření, že finanční prostředky poskytované na základě této Dohody nebyly použity v rozporu s ustanoveními této Dohody či zákona.

VI. Způsoby ukončení Dohody

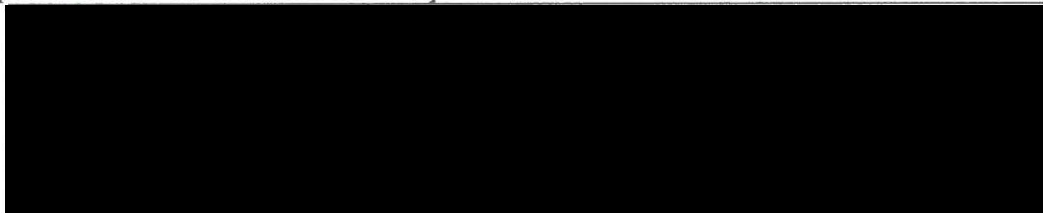
1. Obě Smluvní strany mohou tuto Dohodu vypovědět písemnou výpovědí doručenou druhé Smluvní straně i bez uvedení důvodu. Výpověď nabude účinnosti devadesátým dnem po dni, kdy byla doručena výpověď druhé Smluvní straně, přičemž závazky dle článku VII. odstavec 2 této Dohody trvají i po ukončení této Dohody.
2. Dohoda může být ukončena také na základě písemné dohody Smluvních stran.

VII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že jsou oprávněny a zmocněny podepsat tuto Dohodu.
2. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna zpřístupnit tuto Dohodu, její část, či jakékoli informace tvořící její obsah, včetně příloh, žádné třetí osobě, vyjma svých zřízovatelů, společníků a akcionářů, kteří je potřebují znát v souvislosti s plněním povinností podle této Dohody a zavazuje se zachovávat důvěrnou povahu obsahu této Dohody a informací týkajících se jejího zamýšleného předmětu. Žádná ze stran neučiní žádná veřejná oznámení ani nezpřístupní obsah této Dohody či její části, včetně příloh, žádné třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany. Toto omezení se nevztahuje na informace, které
 - a. jsou veřejně známé,
 - b. je kterákoliv ze smluvních stran povinna poskytnout na základě povinnosti uložené jí právním řádem České republiky,
 - c. se stanou veřejně známými (jinak než z důvodu porušení ustanovení této Dohody),
 - d. jsou oprávněně v dispozici druhé Smluvní strany před jejich poskytnutím takové Smluvní straně,
 - e. Smluvní strana získá od třetí osoby, která není zavázána k zachování důvěrnosti.

3. Dále jsou Smluvní strany oprávněny zpřístupňovat jakékoli informace v rozsahu, v němž je to požadováno jakýmkoli pravomocnými rozhodnutími soudů anebo příslušných správních orgánů.
4. Nákupní organizace se zavazuje nezpřístupnit obsah této Dohody jiným způsobem a v jiném rozsahu, než vyplývá z článku IV Dohody nebo na základě pravomocného rozhodnutí soudu či příslušného správního orgánu.
5. Tato Dohoda a její výklad se řídí právním řádem České republiky. Pokud se kterékoli ustanovení této Dohody stane v jakémkoli ohledu nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným, nebude tím žádným způsobem dotčena ani oslabena zákonnost, platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení této Dohody.
6. Tato Dohoda představuje úplné ujednání mezi Smluvními stranami o předmětu této Dohody a nahrazuje všechny předchozí ústní i písemné dohody a ujednání vztahující se k předmětu této Dohody.
7. Není-li v této Dohodě stanoveno jinak, nelze práva a závazky z této Dohody převádět bez předchozího písemného souhlasu obou Smluvních stran na třetí osoby.
8. Smluvní strany prohlašují, že svými podpisy stvrzují souhlas s touto Dohodou, kterou podepisují na základě pravé a svobodné vůle, a že Dohodu neuzavřely v omylu, tísní a za jinak nápadně nevýhodných podmínek.
9. Tato Dohoda může být měněna či doplňována pouze ve formě písemně vyhotovených a číslovaných dodatků, podepsaných oběma Smluvními stranami, pokud není v této Dohodě výslovně uvedeno jinak.
10. Pro účely této dohody si Smluvní strany určují následující kontaktní osoby:

[OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ]

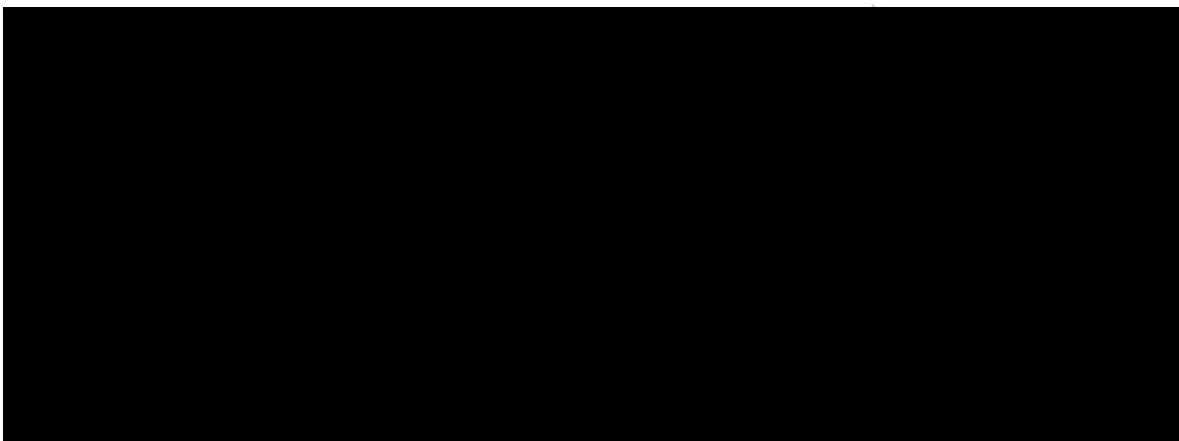


11. Tato Dohoda se uzavírá ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení.

Příloha 1 – Seznam Výrobků a výše POS pro rok 2020

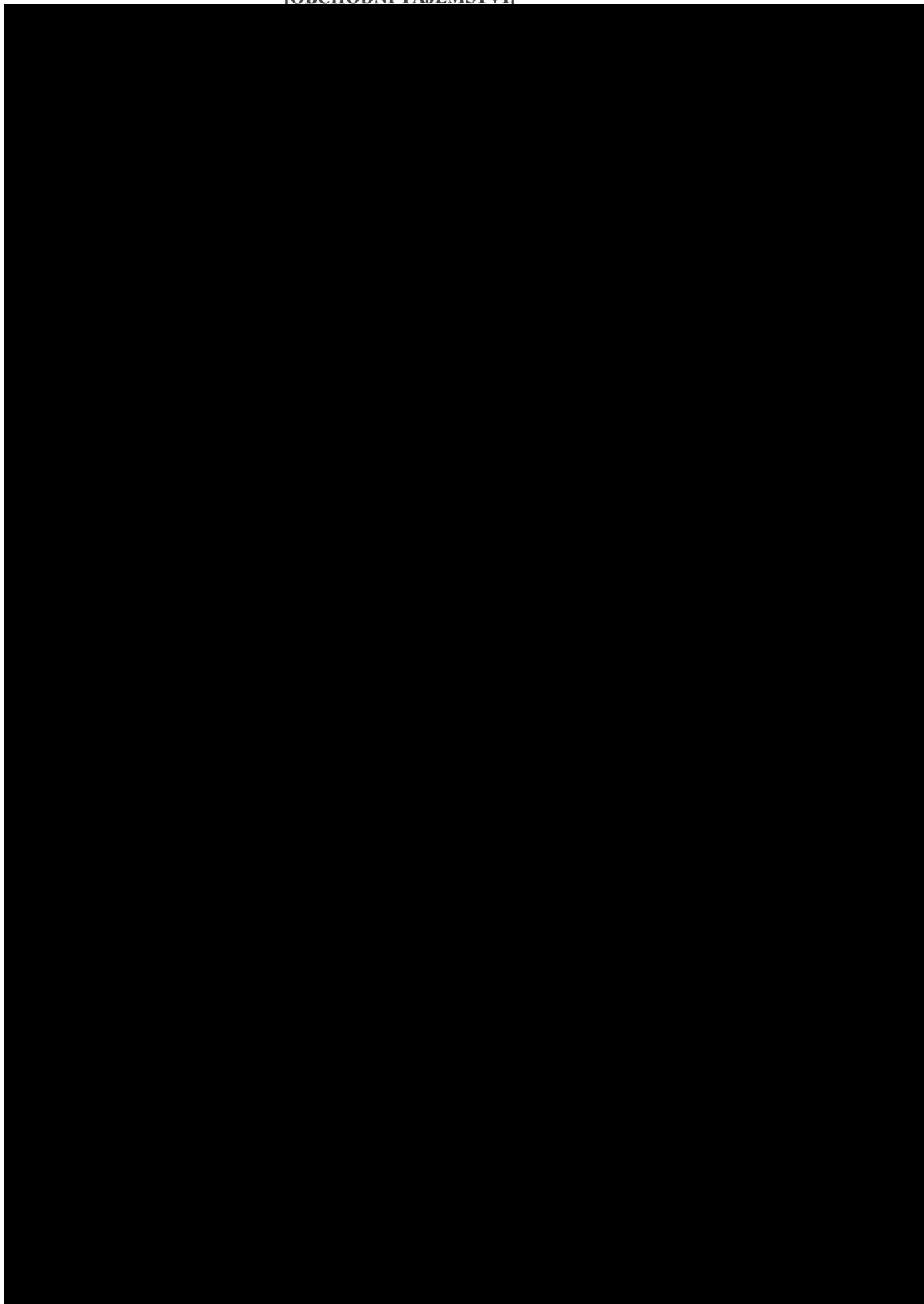
Příloha 2 – Seznam Výrobků a výše POS pro rok 2021

Příloha 3 – Etický Kodex dle článku V., odst. 4



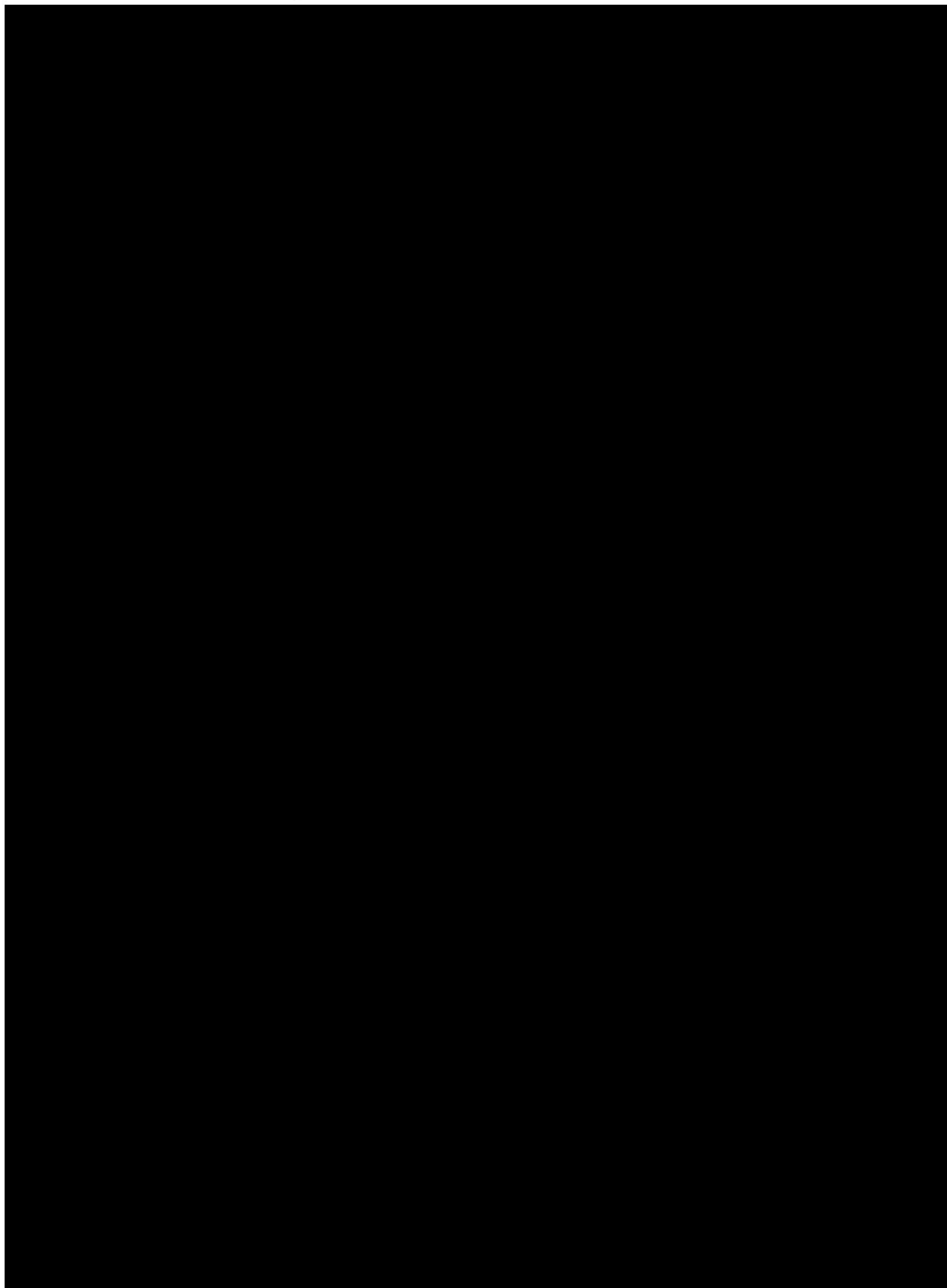
Příloha 1 – pro rok 2020

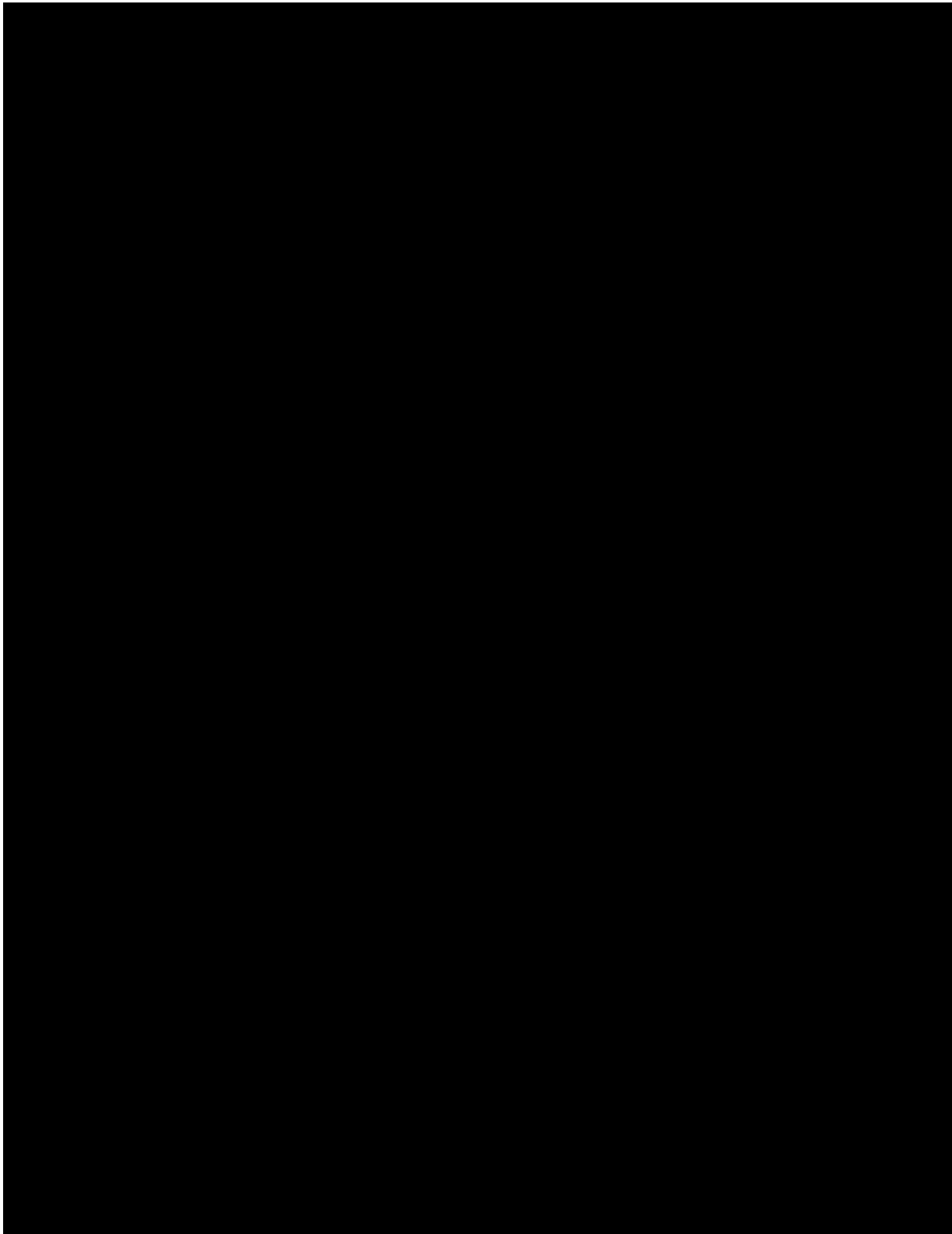
**Seznam Výrobků a výše POS
[OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ]**



Příloha 2 – pro rok 2021

**Seznam Výrobků a výše POS
[OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ]**







ETICKÝ KODEX

**ETICKÝ KODEX RECORDATI (podle legislativního nařízení
č. 231/2001) SCHVÁLENÝ SPRÁVNÍ RADOU SPOLEČNOSTI
RECORDATI S.P.A. DNE 12. PROSINCE 2002**

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 7. DUBNA 2003

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 27. ČERVENCE 2006

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 7. ÚNORA 2008

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 29. ŘÍJNA 2008

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 28. ČERVENCE 2009

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 28. ČERVENCE 2010

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 17. DUBNA 2013

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 29. ČERVENCE 2015

VE ZNĚNÍ ZMĚNĚNÉM SPRÁVNÍ RADOU RECORDATI S.P.A. DNE 4. KVĚTNA 2017

PŘEDMLUVA

Tento Etický kodex se vztahuje na mateřskou společnost Recordati S.p.A. a na každou přímo či nepřímo ovládanou dceřinou společnost Recordati S.p.A. náležející do skupiny Recordati. Název „Recordati“ a termín „společnost“ v tomto dokumentu označují Recordati S.p.A. a všechny přímo či nepřímo ovládané dceřiné společnosti Recordati S.p.A. skupiny Recordati.

Etický kodex Recordati popisuje hodnoty společnosti a konkretizuje práva, povinnosti a odpovědnost všech pracovníků Recordati, ať již zastávají jakoukoli funkci: od ředitelů, členů dozorčích a kontrolních orgánů ustanovených podle požadavků vnitřních předpisů společnosti a zákonů, po zaměstnance, konzultanty, zástupce, obchodní partnery a obecně všechny osoby spolupracující se společností (dále jako „**dotčené osoby**“).

Kodex byl schválen za účelem vysvětlit hodnoty společnosti, jejímž cílem je plnit v co nejvyšší míře potřeby a očekávání těch, kteří spolupracují s Recordati. Záměrem kodexu je přijetí a prosazení nejvyšších profesionálních standardů a zákaz veškerého jednání odporujícího nejen příslušným zákonným nařízením a kodexům jednání, ale též hodnotám, jež chce Recordati přijmout za své.

Co se týče Recordati S.p.A. a Innova Pharma S.p.A., tento kodex tvoří nedílnou součást „Modelu organizace, řízení a kontroly“ podle článku 6 legislativního nařízení č. 231/2001 o „regulaci správních odpovědností korporací“, přijatého společností (dále jako „Model 231“). Jedním z účelů tohoto kodexu je usnadnit výklad ustanovení Modelu 231 nebo podobných vnitrostátních nařízení vztahujících se na společnost skupiny a definovat tak pravidla jednání v situacích, které nejsou jasně upraveny v jiných dokumentech. Zakázáno je jednání, jež by mohlo zakládat skutkovou podstatu jakéhokoli druhu trestného činu a/nebo přestupku ve smyslu legislativního nařízení č. 231/01 a následných dodatků a příloh.

Recordati se zavazuje zpřístupnit znění tohoto kodexu všem osobám, které přijdou se společností do styku. Osoby spolupracující se společností jsou bez výjimky povinny dodržovat požadavky Etického kodexu.

A. FIREMNÍ HODNOTY

Ochrana jednotlivce
Spravedlnost a rovnost
Eticky správné jednání splňující požadavky zákonů
Loajalita
Důvěrná povaha informací
Respektování zájmů všech stran
Profesionalita
Ochrana zdraví osob a životního prostředí

B. VÝZNAMNÉ OBLASTI

- Dodržování zákona

- Osobní povinnosti
- Ochrana zájmů společnosti
- Spravedlivé zacházení
- Využívání a ochrana firemních zdrojů a informací, zejména z hlediska obchodování na základě neveřejných informací a z hlediska interního obchodování
- Integrita ve vztazích s veřejnými orgány
- Ochrana průmyslových práv a práv duševního vlastnictví a autorských práv
- Konkurence

Etický kodex se vztahuje na všechny činnosti společnosti a poskytuje detailní plán pravidel přijatých divizemi a společnostmi v rámci skupiny. Všechny osoby dotčené kodexem jsou povinny řídit se jeho zásadami.

Recordati podporuje obeznámenost s ustanoveními kodexu a plnění jeho požadavků tak, aby každý, kdo se společností jedná, byl s těmito standardy společnosti obeznámen, rozuměl jeho obsahu a cílům a svým obezřetným chováním a spolupracujícím přístupem tato ustanovení plnil, znal je a mohl zavést na svém pracovišti.

Následující část se týká pouze společností Recordati S.P.A. a Innova Pharma S.P.A. *Dozorčí výbor považuje za důležité šířit tento kodex jako základní součást Modelu 231 a zavádí postupy, které co nejlépe zajistí šíření kodexu a jeho znalost všemi dotčenými osobami v Recordati S.P.A. a Innova Pharma S.P.A. Dozorčí výbor se podílí na všech nutných úpravách kodexu jakožto základní součásti Modelu 231 pro zajištění maximálního dodržování jeho požadavků. Všichni zaměstnanci a všechny osoby v pracovním vztahu s Recordati S.P.A. a Innova Pharma S.P.A. jsou povinni neprodleně oznamovat Dozorčímu výboru případy porušení Modelu 231 a kodexu nebo podezření na to, že k tomuto porušení došlo.*

Všichni zaměstnanci a všechny osoby v pracovním vztahu se společností jsou povinni svému nadřízenému neprodleně oznámit případy porušení kodexu nebo podezření na to, že k tomuto porušení došlo. Společnost zaručuje, že ochrání oznamující osoby před případnou odplatou, diskriminací nebo penalizací, a společnost se zavazuje zabezpečit, aby se s totožností oznamující osoby jednalo jako s důvěrnou informací, nestanoví-li zákon jinak.

C. PRAVIDLA A STANDARDY CHOVÁNÍ

Zásady politik pro pracovníky

Ochrana důstojnosti, zdraví a bezpečnosti na pracovišti

Recordati se zavazuje poskytovat rovné pracovní příležitosti bez ohledu na etnickou skupinu, vyznání, názory, národnost, pohlaví, fyzický stav, věk nebo sociální situaci.

Kromě vedoucí role ve věcech lidského zdraví a ochrany životního prostředí obecně Recordati podporuje a chrání zdraví svých pracovníků. Recordati nabízí svým pracovníkům technická a odborná školení. Recordati zajišťuje, aby orientace společnosti na zisk při podnikatelské činnosti byla nepřetržitě doprovázena dodržováním etických zásad a zákonnosti, a aby byl v kontextu její společenské odpovědnosti především dodržován požadavek snižování rizik a zabraňování trestným činům.

Příkladem pro všechny pracovníky se musí stát především členové vrcholového managementu svou prací a dodržováním zásad Etického kodexu a nařízení, s těmito dokumenty musí seznamovat zaměstnance a povzbuzovat je, aby kladli otázky. V případě potřeby členové vrcholového managementu překládají návrhy pro aktualizaci zásad a nařízení.

Povinnosti pracovníků

Dodržování zákona a kodexů jednání

Recordati a všichni její pracovníci jsou povinni postupovat podle zákonů a příslušných kodexů jednání v dané zemi, kde působí. Každý pracovník si musí být vědom právních následků svého jednání.

Jednání pracovníků Recordati musí nejen splňovat požadavky firemní politiky, ale musí též vycházet ze zásad spolupráce, odpovědnosti, profesionality a náležité péče. V případě, že vztah mezi profesionálními standardy náležité péče a požadavky zákona nebude jasný, pracovníci musí jednat na základě zdravého rozumu a úsudku. Každý pracovník se musí v případě potřeby obrátit na své nadřízené nebo na právní oddělení se žádostí o radu nebo informace.

Sledovatelnost, transparentnost, dokumentace a rozdělení funkcí

Při své činnosti musí Recordati a její pracovníci dodržovat zásady sledovatelnosti, transparentnosti, dokumentace a rozdělení funkcí.

Povinnosti a odpovědnost

1. Střet zájmů

Tento kodex musí být dodržován všemi osobami na úrovni interních i externích vztahů. Konkrétněji jsou všechny osoby povinny vyvarovat se situací, kdy může dojít ke vzniku střetu zájmů, a zdržet se přijímání osobních výhod plynoucích z obchodních příležitostí v souvislosti s plněním svých povinností.

V tomto ohledu jsou ředitelé a členové vrcholového managementu se strategickou odpovědností povinni plnit všechny strategické odpovědnosti podle platné státní legislativy. Všichni ředitelé a senior manažeři, kteří jsou sami osobně nebo za třetí osoby zainteresováni na dané transakci společnosti, musí s touto skutečností seznámit ostatní ředitele a kontrolní orgány, s uvedením povahy, podmínek, původu a rozsahu osobního zájmu. Je-li touto osobou generální ředitel (CEO), předmětnou transakci neprovede a převede odpovědnost za její provedení na Správní radu. Jedná-li se o jediného ředitele, vznik osobního zájmu musí tento ředitel oznámit a též informovat akcionáře na nejbližší schůzi akcionářů.

Pracovníci Recordati musí též v dostatečné míře informovat třetí strany o obsahu ustanovení kodexu a požadovat od nich jejich dodržování. Pracovníci Recordati jsou povinni se vyvarovat situací, jež by mohly vést ke vzniku střetu zájmů, ať již skutečného nebo potenciálního, mezi jejich osobními a pracovními aktivitami. Transparentnost, důvěra a integrita představují hodnoty, jež je nutné vždy respektovat. Zaměstnanci Recordati dále nesmí pro sebe získávat osobní výhody z činností vykonávaných pro Recordati.

Při řešení situace, kdy dojde k potenciálnímu střetu zájmů, vyvstává důležitost komunikace mezi daným pracovníkem a jeho nadřízeným.

Platby hrazené pracovníkům, zástupcům nebo jiným veřejným či soukromým subjektům, které poskytují společnosti své služby, musí vždy odpovídat povaze dodávaných služeb.

2. Informace o společnosti: jejich používání a ochrana

Recordati považuje důvěrnou povahu informací za aktivum, které chrání i prostřednictvím svých pracovníků: všechny informace získané pracovníky v souvislosti s jejich prací jsou majetkem Recordati.

Údaje týkající se fyzických osob i jiných právních subjektů jsou zpracovávány v souladu s platnými zákony.

Pracovníci s přístupem k neveřejným informacím musí při jejich používání postupovat s nejvyšší opatrností a péčí a zabezpečit, aby tyto informace nebyly sděleny nepověřeným osobám, a to uvnitř společnosti i mimo společnost.

Důvěrné informace například zahrnují: technické informace související s výrobky a postupy; nákupní plány; nákladové, cenové, marketingové a servisní strategie; zprávy o příjmech a jiné finanční zprávy, jež jsou neveřejné; informace týkající se prodeje, fúzí a akvizic.

V souladu s firemními postupy a na základě příslušných kroků směřujících k ochraně jejich důvěrné povahy lze sdílet informace o výzkumné činnosti v oblasti vědy a technologie s univerzitami, výzkumnými institucemi ve veřejném i soukromém sektoru a nemocnicemi poté, co budou přijata opatření k ochraně průmyslových vlastnických práv. V tomto kontextu Recordati respektuje akademické výsady a tradice svých partnerů i nutnost, aby vědci publikovali výsledky svých studií, aniž by tím byla dotčena ochrana průmyslových práv.

Počítačové zpracování informací podléhá bezpečnostním kontrolním opatřením pro ochranu společnosti před neoprávněným narušením nebo nezákonným používáním.

Papírové kopie nebo elektronická média obsahující informace je nutné znehodnocovat v souladu s firemními postupy, které tyto záležitosti upravují, a v souladu se zákonnými požadavky.

Recordati se zavazuje chránit informace související s jejími zaměstnanci nebo třetími stranami podle požadavků platné legislativy.

3. Obchodování na základě neveřejných informací/interní obchodování

Obchodování na základě neveřejných informací (insider trading) se vztahuje na osoby, které mají při plnění svých povinností, výkonu povolání nebo svých funkcí přístup k chráněným informacím o společnosti.

Chráněné informace označují informace přesné povahy, které nebyly zveřejněny a týkají se přímo nebo nepřímo jednoho nebo více emitentů finančních nástrojů nebo jednoho či více finančních nástrojů, které by v případě zveřejnění mohly mít značný vliv na cenu těchto finančních nástrojů.

Informace se považují za přesné, pokud:

- (a) se vztahují na souhrn existujících okolností nebo souhrn okolností, k nimž může podle rozumného očekávání dojít, nebo na událost, k níž došlo, nebo k níž může dle rozumného očekávání dojít;
- (b) jsou v dostatečné míře konkrétní tak, aby mohl být učiněn závěr o možném vlivu souhrnu okolností nebo události podle písmene (a) na ceny finančních nástrojů.

Informace, které v případě zveřejnění mohou mít značný vliv na ceny finančních nástrojů, označují informace, o nichž se lze rozumně domnívat, že by mohly být využity investory jako jeden z aspektů, z něhož by při svých investičních rozhodnutích vycházeli.

Každému, kdo má k dispozici chráněné informace o společnosti, je zakázáno:

- nakupovat, prodávat nebo provádět jiné transakce přímo či nepřímo sám za sebe nebo za třetí strany ohledně finančních nástrojů vydaných společností využitím těchto informací;
- sdělovat tyto informace jiným osobám než v průběhu běžných činností své práce, povolání, povinností nebo funkce;
- doporučovat jiným osobám provádět shora uvedené transakce nebo je od provádění těchto transakcí odrazovat. Pracovníci Recordati nesmí tyto informace sdělovat ani používat ke svému vlastnímu prospěchu nebo k prospěchu třetích stran obecně, především přímou či nepřímou realizací transakcí s finančními nástroji vydanými společností nebo doporučením jiným osobám, aby tyto transakce prováděly.

 V této souvislosti je nutné dodržovat organizační pravidla schválená ze strany Recordati, včetně zákonných ustanovení.	
--	--

ETICKÝ KODEX SKUPINY RECORDATI
(nedílná součást Modelu organizace, řízení a kontroly podle
legislativního nařízení č. 231/2001)

Všechny osoby pracující pro Recordati musí především dbát na to, aby jejich jednání splňovalo interní předpisy pro nakládání s chráněnými informacemi a související postupy. Osoby označované jako významné osoby podle nařízení o interním obchodování musí dodržovat postupy pro sdělování informací o transakcích významných osob s akciemi Recordati a jinými souvisejícími finančními nástroji příslušným orgánům dohledu a veřejnosti.

4. Účetní záznamy, účetnictví a protiprávní jednání společnosti

Všechny činnosti a transakce Recordati musí být řádně zaznamenány a rozhodovací a autorizační procesy i procesy provádění transakcí musí být ověřitelné. Všechny transakce musí být doprovázeny dostatečnou podpůrnou dokumentací, aby bylo možné kdykoli provést kontrolu, a tato dokumentace musí dokládat povahu transakce a její důvody a identifikovat osoby, jež transakci schválily, provedly, zaznamenaly a ověřily.

Účetní záznamy je třeba vést přesně a úplně a vyhotovovat včas v souladu s účetními předpisy společnosti tak, aby představovaly věrný záznam financí a činností společnosti.

Za tímto účelem musí všichni zaměstnanci podílející se na vedení účetních záznamů v plném rozsahu spolupracovat a zajistit úplnost a nezkreslenost informací a přesnost údajů a dokumentů.

Termíny „účetnictví“ a „vedení účetních záznamů“ označují vedení dokumentů, jež vyčíslují provozní události a obsahují zápisy o interní refundaci výdajů.

Účetní závěrka a firemní sdělení vyžadovaná zákonem musí být poskytovat jednoznačné informace a věrné a poctivé zobrazení kapitálu a finanční situace společnosti.

Zprávy, sdělení a dokumenty, které je společnost povinna předkládat veřejným orgánům, musí být vyhotoveny neprodleně osobami, jimž tuto povinnost ukládá zákon; tyto dokumenty musí obsahovat pravdivé informace a splňovat platnou legislativu.

Výslovně je zakázáno bránit provedení kontroly v rámci auditorských činností, jež ze zákona náleží akcionářům nebo jiným firemním orgánům či auditorským firmám, nebo provedení takové kontroly ztěžovat, a to buď zatajováním dokumentů, nebo jiným způsobem.

Dále jsou zakázány nepoctivé a podvodné činnosti, jejichž účelem je zajistit většinu na schůzi akcionářů a získat tak nezákonnou výhodu pro sebe nebo jiné osoby.

Podobně je výslovně zakázáno šířit nepravdivé informace nebo se zabývat podvodnými transakcemi nebo jinými triky s jednoznačným cílem způsobit výraznou změnu v ceně akcií Recordati.

Též je zakázáno ve zprávách určených pro veřejné regulační orgány nebo ve sděleních povinně předkládaných podle zákona uvádět nepravdivé skutečnosti, i kdyby se mělo jednat o odhady, ohledně provozní, kapitálové nebo finanční situace Recordati, za účelem bránit provedení regulatorních úkonů. Kromě toho se zakazuje utajovat skutečnosti, které by mohly být oznamovány jinými podvodnými způsoby.

Tuto zásadu je nutné dodržovat také v případě informací týkajících se aktiv vlastněných nebo spravovaných ze strany Recordati pro třetí strany.

Žádným způsobem nesmí nikdo úmyslně zabraňovat provádění úkonů veřejnými regulačními orgány.

Dále je zakázáno podvodným jednáním vracet vklady akcionářů nebo je zprostit povinnosti tyto vklady poskytnout, kromě případů legitimního snížení výše akciového kapitálu.

Je zakázáno rozdělovat zisk nebo zálohy na zisk, který dosud nebyl získán nebo přidělen do rezerv, a rozdělovat rezervy, jež nejsou k dispozici.

Je zakázáno snižovat akciový kapitál, provádět fúze nebo rozštěpení v rozporu se zákonem na ochranu věřitelů. Je zakázáno tvořit nebo fiktivně zvyšovat akciový kapitál společnosti přidělováním akcií nebo podílů na částky, které jsou nižší než paritní hodnota, vzájemným úpisem akcií nebo podílů, výrazným přeceněním nepeněžních vkladů nebo pohledávek nebo aktiv společností, jež procházejí transformací.

Zakázány jsou všechny transakce, které mohou poškodit věřitele.

Konečně je též zakázáno provádět nezákonné transakce s akcemi nebo podíly mateřské společnosti a transakce poškozující věřitele.

5. Vztahy s úřady veřejné správy, politickými organizacemi a odbory

S veřejnými úřady mohou jednat pouze funkce k tomu pověřené.

Konkrétněji všechny vztahy zasahující styky společnosti s úřady veřejné správy musí vycházet z jednotných zásad náležité péče, transparentnosti a čestnosti. Jednání pracovníků Recordati ve vztazích se zaměstnanci a zástupci veřejných úřadů, politických stran a odborů musí být zcela čestné a vykazovat morální integritu.

Náklady na reprezentaci a dary státním zaměstnancům a úředníkům - za předpokladu, že jejich hodnota bude pouze skromná - musí splňovat všeobecná ustanovení Recordati týkající se výdajů a také požadavky zákonů a předpisů stanovených dotčenými veřejnými orgány.

Vrcholovým manažerům, vedoucím pracovníkům nebo zaměstnancům úřadů veřejné správy nebo jejich příbuzným v Itálii nebo jakékoli jiné zemi ani zástupcům politických stran však není povoleno nabízet peníze nebo dary, ikdyž hodnota těchto darů nebo benefitů bude nízká, poskytnutí daru nebude v rozporu s platnou státní legislativou a nepoškodí dobrou pověst společnosti v případě, že bude věc zveřejněna.

Není povoleno nabízet ani přijímat žádné předměty, služby nebo výhody v peněžní hodnotě za účelem získání výhodnějšího jednání, co se týče jakýchkoli záležitostí řešených s úřady veřejné správy.

Není povoleno jakkoli manipulovat se systémy informačních technologií nebo systémy elektronického přenosu dat náležejícími veřejným úřadům a/nebo libovolným způsobem získat nezákonný přístup k informacím nebo softwaru obsaženým v systémech informačních technologií nebo systémech elektronického přenosu dat veřejných orgánů a dosáhnout tak nezákonného zisku pro Recordati za poškození státu.

Vztahy se zdravotnickými pracovníky, zaměstnanci úřadů státní správy a farmaceuty musí být založeny na dodržování interních předpisů a příslušné legislativy, pokud bude společnost sponzorovat sjezdy, kongresy a vědecké akce, jmenovat konzultanty, věnovat se dárcovské činnosti, udílet stipendia a nabízet propagační materiál a vzorky zdarma. Není možné vydávat pro státní veřejné orgány nebo orgány Evropské unie nepravdivá prohlášení za účelem obdržení veřejných grantů, příspěvků nebo půjček za výhodných podmínek nebo pro získání koncesí, povolení, licencí nebo jiných správních benefitů.

Je zakázáno využívat finanční prostředky získané od státních veřejných orgánů nebo orgánů Evropské unie ve formě grantů, příspěvků nebo půjček na jiné účely, než na účely, pro něž byly poskytnuty.

V konkrétním případě nabídkového řízení, jehož účastníkem je úřad veřejné správy, je nutné postupovat v souladu se zákonem a podle náležitých obchodních praxí a jednání, kdy je přísně zakázáno jednání, jež by naplnilo skutkovou podstatu trestného činu zaměřeného na získání výhody pro Recordati nebo dosažení jejích zájmů.

Dále je zakázáno státním zaměstnancům nebo jimi jmenovaným osobám či osobám s nimi jinak spřízněnými poskytovat nadměrné nebo nenáležité slevy, které jsou v rozporu s obchodní praxí a odporují též interním předpisům společnosti Recordati.

Osoby, jichž se tento kodex týká, musí učinit vše pro to, aby poskytovaná prohlášení nebo skutečnosti byly pravdivé a vůle osob povolaných k soudním orgánům nebyla nijak ovlivněna.

Jestliže bude při jednání s úřady veřejné správy Recordati zastupovat konzultant nebo třetí strana, na tyto konzultanty i třetí strany se vztahují stejné pokyny, jaké Recordati vydala pro své zaměstnance.

Recordati nebude zastupována v jednáních s úřady veřejné správy třetími stranami, bude-li hrozit vznik střetu zájmů.

Je nutné striktně dodržovat veškeré zákony zavádějící obsah mezinárodních smluv do státní legislativy jednotlivých zemí.

Shora uvedená pravidla a nařízení musí být dodržována i tehdy, budou-li za společnost jednat třetí strany.

V neposlední řadě Recordati považuje dodržování platných daňových předpisů za pilíř svých vztahů s úřady veřejné správy a s veřejností vůbec, přičemž jejím cílem je poskytovat daňovým úřadům neprodleně veškeré informace požadované zákonem podle podmínek těchto zákonů a zajistit tak přesný výpočet daní.

6. Vztahy se třetími stranami

V průběhu podnikání Recordati jedná s různými třetími stranami v rámci soukromého sektoru, například se zákazníky, distributory, obchodními partnery, partnery pro externí licencování (out-licensing) a vnitrostátní licencování (in-licensing); smluvními výzkumnými organizacemi; zástupci a zprostředkovateli; externími konzultanty; odbornými poskytovateli kurzů a kongresů pro společnost; finančními analytiky; bankovními úředníky; osobami s finanční účastí (minoritní akcionáři, investiční společnosti atd.); nezávislými auditory a zástupci odborů.

Při tomto jednání společnost dodržuje nejvyšší možné etické standardy za účelem zachování atributů důvěryhodnosti, integrity a poctivosti, s nimiž je značka Recordati spojována.

Zaměstnancům a spřízněným pracovníkům není dovoleno přijímat výhody, platby nebo dárky zdarma, jejichž hodnota bude vyšší než symbolická. Jestliže jim bude nabídnut dar významné hodnoty, jsou povinni s touto skutečností ihned seznámit své bezprostřední nadřízené.

Podobně zaměstnanci a spříznění pracovníci nesmí za účelem získání nepatřičných benefitů, ať již pro Recordati, nebo pro sebe, nabízet výhody, peníze nebo jiné benefity třetím stranám, včetně dárek zdarma o hodnotě vyšší než symbolické, nebo jestliže toto jednání není možné označit za běžnou zdvořilostní praxi.

Jednání společnosti se třetími stranami probíhá výhradně na základě důvěry, kvality, konkurenceschopnosti, profesionality a dodržování příslušných pravidel.

Jinými slovy Recordati usiluje o vztahy pouze s partnery s dobrou pověstí, kteří podnikají striktně v souladu se zákonem a jejichž firemní kultura je srovnatelná s firemní kulturou společnosti. Členové vrcholného managementu angažovaní v řízení vztahů se třetími stranami musí za tímto účelem předem posuzovat a kontrolovat dostupné informace o těchto subjektech, zabezpečit transparentnost smluv uzavíraných s těmito subjekty a vyvarovat se podepisování tajných úmluv nebo dohod odporujícím zákonům.

Co se týče výběru dodavatelů zboží a služeb, konzultantů a spřízněných pracovníků, společnost musí zajistit, aby tyto činnosti byly založeny výhradně na objektivních parametrech kvality, užitečnosti, ceny, kapacity a výkonnosti, a vztahy vycházely z důvěry a naprostého respektu protistrany a ochrany dobrého jména Recordati.



Společnost musí v uzavíraných smlouvách zavazovat své dodavatele a pracovníky povinností dodržovat zákony a znalostí a dodržováním standardů uvedených v tomto Etickém kodexu. Společnost nebude uzavírat dohody o spolupráci se stranami, jež tyto podmínky nepřijmou.

Společnost si též vyhrazuje právo zavádět do smluv příslušná opatření (včetně ukončení smlouvy) pro případ, kdy protistrana svou činností vykonávanou na jméno a/nebo jménem společnosti poruší ustanovení zákona nebo tohoto kodexu.

Společnost též stanoví požadavek, aby její spříznění pracovníci a konzultanti přijali za své stejná pravidla jednání s ohledem na Recordati i na třetí strany, s nimiž tito spříznění pracovníci a konzultanti jednájí během doby své spolupráce s Recordati.

7. Vztahy s dodavateli

Výběru dodavatelů a pořizování zboží a služeb se věnují pracovníci zastávající ve společnosti konkrétní role na základě objektivního posuzování konkurenceschopnosti, kvality, nákladové efektivity, ceny a integrity.

8. Vztahy s tiskem a ostatními komunikačními médii

V Recordati existují konkrétně určené funkce pro jednání s masmédií náležitým a jednotným způsobem a ve shodě se specifickými zásadami společnosti.

Pracovníci nesmí vydávat prohlášení ani poskytovat rozhovory nebo jakýmkoli způsobem předávat informace zástupcům tisku a jiných komunikačních médií a třetím stranám.

9. Vztahy se zdravotnickými pracovníky

Pracovníci Recordati musí dbát na to, aby jejich chování odpovídalo kodexům jednání příslušných státních asociací farmaceutických společností (např. v Itálii Farindustria) a jiným konkrétním pravidlům, k jejichž dodržování se společnost zavázala.

10. Řízení lidských zdrojů

Řízení lidských zdrojů vychází z těchto zásadních principů:

- nabízet rovné pracovní příležitosti bez diskriminace založené na rase, pohlaví, věku, sexuální orientaci, tělesném nebo duševním hendikepu, národnosti, víře, politických názorech nebo členství v odborech;
- zajistit spravedlivé jednání pro všechny a podle zásluh;
- podporovat a upevnit kulturu bezpečného pracoviště a chránit zdraví a bezpečnost pracovníků z duševního i fyzického hlediska, zejména prostřednictvím preventivních opatření;
- zajistit, aby bylo respektováno soukromí zaměstnanců, a chránit jejich práva pracovat bez vystavení nezákonnému nátlaku.

Pracovníci v relevantních funkcích jsou tedy povinni:

- přijmout kritéria na základě zásluh, odbornosti a profesionálních hledisek ohledně zaměstnanců;
- přijímat, jmenovat, platit a řídit zaměstnance bez jakékoli diskriminace;
- vytvářet pracovní prostředí, ve kterém osobní charakteristiky jednotlivých zaměstnanců nedají vzniknout diskriminaci;
- dbát na to, aby lidé ze zahraničních zemí předložili povolení k pobytu a průkazy totožnosti.

V souladu s úmluvami Mezinárodní organizace práce (ILO) se společnost zavazuje:

- předcházet vykořisťování dětí;
- nevyužívat nucenou nebo otrockou práci.

Společnost také usiluje o to, aby na všech jejích pracovištích, ve všech prostorách i závodech bylo zajištěno zdravé pracovní prostředí bez znečištění.

Společnost zakazuje výskyt následujících jevů v interních i externích pracovních vztazích:

- nátlak na pracovníky nebo konstantní vyvíjení nátlaku na pracovníky násilím, výhrůžkami, podvodem, zneužitím pravomoci, zneužívání fyzické nebo duševní méněcennosti pro svůj prospěch nebo zneužívání potřeb ostatních či slibování nebo poskytování peněžních částek nebo výhod osobám, které mají pravomoc nad ostatními;
- obtěžování včetně sexuálního obtěžování.

11. Padělání bankovek, peněz, cenných papírů na doručitele a vládních dluhopisů, kolků a papírů s vodoznakem

Je zakázáno padělat a šířit (nákupem a/nebo prodejem) bankovky, peníze, cenné papíry na doručitele a vládní dluhopisy, kolky a papíry s vodoznakem v zájmu a/nebo ve prospěch společností náležejících společnosti.

Pokud kdokoli v rámci podnikání souvisejícího s Recordati obdrží platbu v bankovkách nebo penězích nebo formou cenných papírů na doručitele či vládních dluhopisů, je nutné ihned informovat nadřízeného a člena Dozorčího výboru, kteří oznámí věc příslušným úřadům.

12. Zákaz uchovávání pornografického materiálu

Platí naprostý zákaz uchovávání pornografického materiálu nebo virtuálních zobrazení se snímky nezletilých osob, tj. mladších osmnácti let, v prostorách, skladech, příslušenstvích anebo jiných místech náležejících Recordati.

Termín „virtuální zobrazení“ znamená snímky vytvořené pomocí počítačových grafických technik nesouvisející zcela či zčásti se skutečnými situacemi, jejichž kvalita však umožňuje, aby nereálné situace vypadaly jako reálné.

13. Dárky a služby poskytované zdarma soukromým osobám a pracovníkům Recordati

Dárky a služby poskytované zdarma soukromým osobám zaměstnanci nebo pracovníky Recordati jsou přijatelné pouze za podmínky dodržení obvyklých hranic zdvořilosti podle běžné obchodní praxe, platné místní legislativy a předpisů.

Zaměstnanci nebo pracovníci Recordati S.p.A. mohou od jiných osob přijímat dary, služby zdarma nebo jiné výhody, jestliže hodnota těchto darů bude nepatrná a nebudou mít vliv na nestrannost jejich úsudku.

14. Bezpečnost a hygiena na pracovišti

Cílem společnosti je zavést a upevnit kulturu bezpečnosti na pracovišti rozvíjením povědomí o rizicích a podporou zodpovědného chování všech osob dotčených kodexem, rovněž na základě ochrany zdraví a bezpečnosti všech, kteří pracují pro společnost, a to především pomocí preventivních opatření.

Činnosti společnosti odpovídají požadavkům platných předpisů pro prevenci a ochranu a doprovází je snaha zlepšit zdravotní a bezpečnostní podmínky na pracovišti.

Společnost pro dosažení těchto cílů zavádí následující technická a organizační opatření:

- zavedení integrovaného systému řízení rizik a bezpečnosti;
- nepřetržitá analýza rizik a zranitelnosti procesů a lidských zdrojů, jež mají být chráněny;
- využívání nejlepších technologií za účelem prevence vzniku rizik pro zdraví a/nebo bezpečnost pracovníků;
- monitorování a aktualizace pracovních metod;
- školení a osvětová činnost.



Každá dotčená osoba musí při plnění svých úkolů v maximálním rozsahu dbát na přísné dodržování bezpečnostních a preventivních opatření a vyvarovat se tak všech možných rizik pro sebe a své spolupracovníky a kolegy.

Odpovědnost každé dotčené osoby ohledně jejích spolupracovníků a kolegů znamená, že pro snížení rizika nehody musí být vynaložena největší péče.

15. Ochrana životního prostředí

Recordati považuje ochranu životního prostředí za klíčový faktor celkového přístupu k podnikání a velkou důležitost připisuje ochraně životního prostředí a udržitelnému rozvoji území, na kterém podniká, s uvážení práv komunity a budoucích generací. Recordati nepřetržitě zlepšuje ohleduplnost svých výrobních procesů vůči životnímu prostředí, v rámci provozního řízení a obchodních iniciativ zvažuje potřeby životního prostředí, snižuje záporný dopad svého podnikání na životní prostředí a plní veškeré legislativní požadavky a nařízení.

Společnost za tímto účelem věnuje zvláštní pozornost těmto aspektům:

- podpora činností a procesů co nejkompatibilnějších se životním prostředím podle kritérií a na základě pokročilých technologií v oblasti ochrany životního prostředí, energetické účinnosti a udržitelného využívání přírodních zdrojů;
- posuzování vlivů všech činností a obchodních procesů na životní prostředí;
- spolupráce se zainteresovanými osobami, interními (zaměstnanci) i externími (např. instituce) s cílem optimalizace řízení záležitostí týkajících se životního prostředí;
- plnění požadavků předpisů pro ochranu životního prostředí zaváděním vhodných systémů řízení a monitorování.

Recordati povzbuzuje zaměstnance a podporuje je v aktivní účasti na zavádění těchto zásad šířením informací a absolvováním pravidelných školení. Recordati od svých zaměstnanců očekává, že při aplikování těchto zásad do své práce převezmou aktivní roli. Povinností zaměstnanců je dodržovat pravidla a postupy pro ochranu životního prostředí a ihned oznamovat veškeré nedostatky či neplnění požadavků příslušných předpisů.

16. Používání zařízení, nástrojů a vybavení společnosti, se zvláštním důrazem na IT nástroje

Každá dotčená osoba musí při výkonu svých pracovních povinností věnovat náležitou péči ochraně prostředků společnosti, postupovat odpovědně a plnit pracovní postupy, jimiž se řídí používání těchto prostředků.

Všechny dotčené osoby jsou tedy při plnění svých pracovních úkolů povinny pečovat o majetek a zdroje společnosti, za něž nesou odpovědnost, tyto prostředky chránit a opatrovat, používat je řádným způsobem v zájmu společnosti a zabránit jejich nesprávnému používání. Platí výslovný zákaz používat majetek společnosti pro své vlastní potřeby nebo pro jiné než běžné účely či v rozporu se zákonem, a s cílem spáchání trestného činu nebo na podporu trestného činu, rasové nenávisti, násilí, diskriminace či porušování lidských práv.

Co se týče IT nástrojů, je výslovně zakázáno jejich používání, které by mohlo poškodit, nepříznivě ovlivnit, způsobit újmu nebo poničit systémy informační techniky nebo systémy přenosu dat, počítačové programy a údaje společnosti nebo třetích stran, nebo nezákonně zachycovat nebo přerušovat IT komunikaci nebo přenos údajů. Též je zakázáno nepovoleným způsobem získat přístup k systémům informační techniky chráněným bezpečnostními opatřeními a získávat nebo sdělovat přístupová hesla ke chráněným systémům informační techniky nebo systémům přenosu údajů.



Z tohoto důvodu mají dotčené osoby přístup pouze k IT zdrojům, které mají oprávnění používat, musí chránit své přístupové údaje a přístupová hesla k internetu společnosti a softwarovým aplikacím i své osobní klíče, využívat opatření zabraňující snadnému zjištění těchto údajů a hesel a zabraňující nesprávnému používání, a jsou též povinny plnit požadavky interních politik ohledně zabránění přístupu a antivirových opatření.

17. Přijímání a používání špinavých peněz

Společnost při svém podnikání dodržuje veškerá platná nařízení o přijímání, praní a používání peněz, zboží či benefitů nezákonného původu a též praní špinavých peněz samotnou společností. Společnost též postupuje podle směrnic vydávaných příslušnými úřady.

Dotčené osoby musí za tímto účelem postupovat při plnění svých pracovních úkolů v souladu a předpisy, postupy a protokoly společnosti a vždy pracovat náležitě a transparentně tak, aby nedocházelo k podezřelým transakcím. Tyto osoby musí za vynaložení veškerého úsilí předem ověřovat dostupné informace o obchodním protistranách, dodavatelích, poradcích, makléřích, zástupcích apod. a zjišťovat, zda je činnost těchto subjektů důvěryhodná a zákonná. Musí také dbát na to, aby se při svých aktivitách nepodílely na transakcích, jež by potenciálně mohly vést k praní peněz pocházejících z nezákonné či trestné činnosti, a v plném rozsahu plnit platná nařízení týkající se přijímání, praní a používání peněz, zboží nebo výhod nezákonného původu a též praní špinavých peněz samotnou společností.

Recordati z tohoto důvodu zakazuje dotčeným osobám tyto aktivity:

- nakupovat, vyměňovat nebo převádět peníze, zboží nebo ostatní služby s vědomím, že tyto mají původ v trestné činnosti, nebo provádět jiné operace v této souvislosti tak, aby byl skryt původ těchto peněz, zboží nebo služeb v trestné činnosti;
- vyměňovat nebo převádět peníze, zboží nebo jiné benefity s původem v trestné činnosti nebo provádět jiné operace v této souvislosti tak, aby byl skryt původ těchto peněz, zboží nebo služeb v trestné činnosti;
- používat peníze, zboží nebo jiné benefity při ekonomických a finančních činnostech s vědomím, že tyto pocházejí z trestné činnosti.

Dotčené osoby při všech jednáních musí dodržovat následující zásady týkající se dokumentování a záznamu transakcí a vyvarovat se tak nezákonným platbám nebo přijímání nezákonných plateb či podobných úkonů:

- žádné platby a jiné peněžní převody realizované společností nebo pro společnost nesmí probíhat v hotovosti, ani nelze používat vkladní knížky na doručitele a podobné formy hotovostních plateb;
- veškeré platby a jiné peněžní převody realizované společností nebo pro společnost musí být v plném rozsahu a přesně zapisovány do účetních knih společnosti a obligatorních účetních záznamů;
- veškeré platby musí být realizovány přímo pro příjemce a pouze v souvislosti s činnostmi uvedenými ve smlouvách a/nebo podle oficiálních rozhodnutí odpovědných vedoucích pracovníků společnosti;
- není možné provádět nepravdivé, neúplné či zavádějící záznamy, nelze akumulovat tajné či nezaznamenané peněžní prostředky, ani peněžní prostředky nesmí být vkládány na osobní účty, nevedené na jméno společnosti;
- nelze používat neschválené peněžní prostředky nebo zdroje společnosti.

18. Ochrana průmyslových práv, práv duševního vlastnictví a autorských práv

Recordati postupuje v každé oblasti svých podnikatelských činností podle zásady zákonnosti a transparentnosti. Odsuzuje veškeré možné formy dotýkající se svobody podnikání nebo obchodu a též všechny možné formy podvodů, padělání nebo zneužití průmyslových práv a práv duševního vlastnictví. Všechny osoby, které pracují v zájmu společnosti, zavazuje dodržováním předpisů, postupů a protokolů společnosti pro ochranu nástrojů a symbolů ohledně autentizace, certifikace nebo uznání a ochranu průmyslového oboru a obchodu, co se týče autorských práv.

Průmyslová práva, práva duševního vlastnictví a autorská práva (tj. patenty, symboly identifikující značku, obchodní tajemství vyplývající z objevů a vynálezů vytvořených během pracovní činnosti) náleží Recordati, která vlastní právo tyto používat podle svého uvážení a v souladu s platnou legislativou a předpisy.

Vlastnictví průmyslových práv a práv duševního vlastnictví k těmto aktivům se též vztahuje na návrhy, systémy, postupy, metodologie, studie, zprávy, publikace a všechny ostatní výsledky činností vytvořené společností nebo v jejím zájmu.

Recordati chrání svá vlastní práva duševního vlastnictví a nepoužívá zboží ani aktiva chráněná právy ostatních subjektů.

Zakázány jsou například následující aktivity:

- (i) padělat, pozměňovat nebo používat značky či identifikační symboly, patenty, modely a výkresy náležející třetím stranám;
- (ii) dovážet do země a/nebo prodávat výrobky s nepravdivým či zavádějícím označením;
- (iii) vyrábět a propagovat zboží vyráběné za zneužití práv duševního vlastnictví;
- (iv) bránit průmyslovým nebo obchodním činnostem nebo tyto ovlivňovat pomocí represe vůči majetku nebo podvodem;
- (v) prodávat nebo jinak distribuovat na vnitrostátním a zahraničním trhu padělané nebo pozměňované průmyslové výrobky nebo identifikační názvy, značky či symboly a způsobit tak státnímu průmyslu škodu;
- (vi) dodávat kupujícímu jiné zboží namísto konkrétního druhu zboží nebo zboží, jehož kvalita a množství neodpovídají deklarovaným či dohodnutým hodnotám;
- (vii) prodávat potraviny s nepravým původem (např. nutriční doplňky);
- (viii) bez povolení rozšiřovat prostřednictvím elektronických komunikačních sítí duševní vlastnictví nebo jeho část chráněnou patentem nebo autorským právem;
- (ix) kopírovat, reprodukovat, přenášet a rozšiřovat duševní vlastnictví na veřejnosti nepovoleným způsobem, tj. aniž by byly opatřeny nutné souhlasy nebo převedena práva z vlastníka majetku nebo vlastníka práva na autorské honoráře (např. používání hudebního díla třetí strany pro reklamní znělky atd.).

19. Sankce

Všechna tato pravidla představují nedílnou součást podmínek upravujících pracovní vztahy v rámci společnosti skupiny: pravidla zakotvená v Etickém kodexu popisují způsob jednání, který musí dodržovat všechny zaměstnanci z titulu občanskoprávní a trestní legislativy i povinnosti stanovené kolektivními pracovními smlouvami.

Jakékoli porušení tohoto kodexu povede k uvalení sankcí podle platného disciplinárního systému společnosti.

Disciplinární úkony proběhnou v souladu s požadavky zákonů a státních kolektivních pracovních smluv.

Nedodržení pravidel kodexu může mít za následek ukončení pracovních smluv se třetími stranami podle výslovných ustanovení předmětných smluv.

D. KONKURENCE



Recordati považuje konkurenční prostředí za kladný aspekt, který je třeba chránit, a podporuje dodržování zákona o ochraně volného trhu.

Dohody mezi společnostmi a všechny situace, za nichž může dojít k pokřivení konkurence, a zejména dohody obsahující doložky o exkluzivitě, omezení cenotvorby a územní omezení podléhají antitrustovým zákonům.

Všechny případy, kdy může dojít k porušení antitrustových zákonů, je třeba předem konzultovat s právními odborníky.

Formální a neformální dohody mezi společnostmi a všechny situace pokrývající konkurenci a především dohody obsahující doložky o exkluzivitě, omezení cenotvorby a územní omezení, prodejní podmínky, citlivé obchodní a finanční informace, informace o marketingu a výrobcích a výběrová řízení podléhají antitrustové legislativě a zákonům zaměřeným na nečestnou hospodářskou soutěž.

E. KONTROLNÍ OPATŘENÍ

Interní kontrolní systém musí být navržen tak, aby obsahoval nástroje a metodiky snižující riziko pro společnost a zajistil přiměřené záruky dodržování zákonů i interních předpisů a pravidel.

Do této oblasti spadají i firemní školicí programy; tyto programy musí obsáhnout Etický kodex, jehož znění musí být k dispozici všem pracovníkům.

Členové managementu jsou povinni nepřetržitě zajišťovat soulad jednání s požadavky kodexu a v případě potřeby zavádět speciální monitorující programy.

F. SCHVÁLENÍ A ÚČINNOST KODEXU A DODATKŮ

Tento kodex byl s okamžitou účinností schválen usnesením správní rady Recordati S.p.A. a následnými usneseními, schválenými řídicími orgány všech společností skupiny Recordati.

Všechny aktualizace, dodatky nebo změny kodexu musí být schváleny správní radou Recordati S.p.A. a následně usneseními, jimiž budou přijaty každou společností skupiny Recordati.

Tento kodex byl poskytnut všem dotčeným osobám; jeho znění je též k dispozici na webové stránce společnosti (www.recordati.com) nebo případně v papírové kopii v sídlech společnosti.

G. APLIKACE KODEXU

Tento kodex jednání musí být aplikován ve všech společnostech skupiny Recordati.

Odpovědnost za aplikování kodexu náleží správní radě každé dceřiné společnosti.